

25 January 2011

---

## **Соглашение**

**О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

### **Добавление 47: Правила № 48**

#### **Пересмотр 6 – Поправка 2**

Дополнение 5 к поправкам серии 03 – Дата вступления в силу: 9 декабря 2010 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении установки устройств освещения и световой сигнализации**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

Пункты 6.21.1.2.1-6.21.1.2.3 изменить следующим образом:

- "6.21.1.2.1 сзади:  
...  
b) O<sub>3</sub> и O<sub>4</sub> (за исключением некомплектных транспортных средств)
- 6.21.1.2.2 сбоку:
- 6.21.1.2.2.1 частичная контурная маркировка на транспортных средствах длиной более 6 000 мм (включая сцепное устройство для прицепов) следующих категорий:  
...  
b) O<sub>3</sub> и O<sub>4</sub> (за исключением некомплектных транспортных средств)
- 6.21.1.2.3 если предписания, касающиеся формы, структуры, конструкции или эксплуатации транспортного средства не позволяют наносить обязательную контурную маркировку, то вместо обязательной контурной маркировки может наноситься линейная маркировка".

Включить новые пункты 6.21.1.2.4 и 6.21.1.2.5 следующего содержания:

- "6.21.1.2.4 Если внешние поверхности кузова частично изготовлены из гибких материалов, то эта линейная маркировка должна наноситься на жестком(их) элементе(ах) транспортного средства. Остальная часть маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками может наноситься на гибкий материал. Однако если внешние поверхности кузова полностью изготовлены из гибкого материала, то должны выполняться требования пункта 6.21.
- 6.21.1.2.5 В тех случаях, когда изготовитель - после проверки технической службой – может доказать к удовлетворению компетентного органа, ответственного за официальное утверждение типа, что соблюсти требования, содержащиеся в пунктах 6.21.2-6.21.7.5, невозможно в силу эксплуатационных требований, которые могут предполагать необходимость использования особой формы, структуры или конструкции транспортного средства, то тогда допускается частичное соблюдение некоторых из этих требований. Это зависит в соответствующих случаях от той части требований, которые соблюдаются, и от использования маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками, которая частично удовлетворяет требованиям за счет максимального повышения показателей маркировки на кузове транспортного средства. Это может включать установку дополнительных накладок или пластин, содержащих материал, соответствующий требованиям Правил № 104, в случае наличия конструктивных элементов, позволяющих обеспечить четкую и единообразную сигнализацию, отвечающую цели обеспечения видимости.
- Если частичное соблюдение требований считают приемлемым, то для замены части требуемой маркировки с улучшен-

ными светоотражающими характеристиками могут использоваться светоотражающие устройства, например светоотражатели класса IV, предусмотренные Правилами № 3, или наклейки, содержащие светоотражающие материалы, удовлетворяющие фотометрическим требованиям класса C Правил № 104. В этом случае на каждые 1 500 мм длины должно устанавливаться, как минимум, одно из этих светоотражающих устройств.

Необходимую информацию указывают в бланке сообщения".

Пункт 6.21.3 изменить следующим образом:

"6.21.3 *Схема монтажа*

Маркировка с улучшенными светоотражающими характеристиками должна размещаться на максимально близком расстоянии горизонтально или вертикально с учетом требований, касающихся формы, структуры, конструкции и эксплуатации транспортного средства; если это невозможно, то полная или частичная контурная маркировка, в случае ее нанесения, должна размещаться как можно ближе к внешнему контуру транспортного средства.

Кроме того, маркировка с улучшенными светоотражающими характеристиками должна наноситься через как можно более равные промежутки по всем горизонтальным габаритам транспортного средства таким образом, чтобы можно было определить общую длину и/или ширину транспортного средства".

Пункт 6.21.4.3.1 изменить следующим образом:

"6.21.4.3.1 Нижний(е) элемент(ы) линейной маркировки и контурной маркировки:

как можно ниже в следующих пределах:

минимум: не ниже 250 мм над уровнем грунта,

максимум: не выше 1 500 мм над уровнем грунта.

Однако может допускаться максимальная высота монтажа на уровне 2 500 мм, если форма, структура, конструкция или условия эксплуатации транспортного средства не позволяют обеспечить соответствие максимальному значению 1 500 мм либо при необходимости выполнить требования пунктов 6.21.4.1.2, 6.21.4.1.3, 6.21.4.2.2 и 6.21.4.2.3 или же условия горизонтального размещения линейной маркировки либо нижнего (нижних) элемента(ов) контурной маркировки.

Необходимое обоснование установки материалов с улучшенными светоотражающими характеристиками на высоте более 1 500 мм указывают в бланке сообщения".

Пункт 6.21.5 изменить следующим образом:

"6.21.5 *Видимость*

Маркировку с улучшенными светоотражающими характеристиками считают видимой, если не менее 80% освещенной

поверхности нанесенной маркировки является видимой для наблюдателя, находящегося в любой точке плоскостей наблюдения, определенных ниже:"

*Пункт 6.21.5.1.2* изменить следующим образом:

"6.21.5.1.2 по ширине: двумя вертикальными плоскостями, образующими угол в  $4^\circ$  с внешней стороны медианной продольной плоскости транспортного средства и проходящими через точки пересечения вертикальных плоскостей, параллельных медианной продольной плоскости транспортного средства, определяющей границы общей ширины транспортного средства, и плоскостью, проходящей перпендикулярно продольной оси транспортного средства, определяющей край транспортного средства";

*Пункты 6.21.5.2.1 и 6.21.5.2.2* изменить следующим образом:

"6.21.5.2.1 по высоте: двумя горизонтальными плоскостями, находящимися на расстоянии 1,0 м и 1,5 м над уровнем грунта, соответственно,

6.21.5.2.2 по ширине: двумя вертикальными плоскостями, образующими угол в  $4^\circ$  с внешней стороны плоскости, проходящей перпендикулярно продольной оси транспортного средства через точки пересечения вертикальных плоскостей, перпендикулярных продольной оси транспортного средства, определяющей границы общей длины и край габаритной ширины транспортного средства".

*Пункты 6.21.6.1 и 6.21.6.2* изменить следующим образом:

"6.21.6.1 Сбоку:

В плоскости, проходящей максимально параллельно медианной продольной плоскости транспортного средства с учетом требований, касающихся формы, структуры, конструкции и эксплуатации транспортного средства; если это невозможно, она должна размещаться как можно ближе к внешнему контуру транспортного средства".

6.21.6.2 Сзади:

В плоскости, проходящей максимально параллельно поперечной плоскости транспортного средства с учетом требований, касающихся формы, структуры, конструкции и эксплуатации транспортного средства; если это невозможно, она должна размещаться как можно ближе к внешнему контуру транспортного средства".

*Пункт 6.21.7.2* изменить следующим образом:

"6.21.7.2 В случае частичной контурной маркировки каждый верхний угол образуется двумя линиями, которые расположены под углом  $90^\circ$  друг к другу и длина каждой из которых составляет не менее 250 мм; если это невозможно, маркировка должна размещаться как можно ближе к внешнему контуру транспортного средства".

*Приложение 1*

*Включить новый пункт 9.24.4* следующего содержания:

"9.24.4 Искключение, касающееся маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками, в соответствии с пунктом 6.21.1.2.5

сзади:

да/нет<sup>2</sup>

замечания: .....

сбоку:

да/нет<sup>2</sup>

замечания: ....."

*Включить новые пункты 10.7 и 10.8* следующего содержания:

"10.7 Замечания, касающиеся маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками (в соответствии с пунктами 6.21.1.2.5 и 6.21.4.3.1 настоящих Правил) ....."

10.8 Замечания, касающиеся маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками (неполные или полные транспортные средства), в соответствии с пунктами 6.21.1.2.1 и 6.21.1.2.1.1:

неполные транспортные средства: да/нет

полные транспортные средства: да/нет

укомплектованные транспортные средства: да/нет"

Приложение 11 изменить следующим образом:

## "Приложение 11

### Видимость маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками сзади, спереди и с и боковой стороны транспортного средства

(см. пункт 6.21.5 настоящих Правил)

